



Fundação de Apoio ao Desenvolvimento
da Universidade Estadual de Londrina

PLANO DE TRABALHO

1. IDENTIFICAÇÃO DA ORGANIZAÇÃO

Razão Social: Fundação de Apoio ao Desenvolvimento da Universidade Estadual de Londrina.

Nome fantasia: FAUEL

Endereço: Rua Fernando de Noronha, 1426

Bairro: Centro

CEP: 86.060-410

Cidade: Londrina

Estado: Paraná

CNPJ nº: 03.061.086/0001-50

Inscrição Estadual: 90754711-62

Nº de telefone: (43) 3321-3262 Nº de fax da empresa: (43) 3321-3262

e-mail: fauel@fauel.org.br

Nome do representante legal: Graça Maria Simões Luz

Função do representante legal: Diretora-Presidente.

RG nº 1.723.831-0

CPF nº. 313.047.709-82

CONTATO ADMINISTRATIVO:

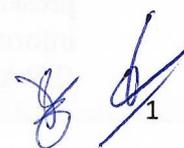
Nome do contato: Mariele Cestari Esteves

Função: Assessora de Projetos

E-mail: mariele@fauel.org.br

BREVE HISTÓRICO DA INSTITUIÇÃO:

A FAUEL – Fundação de Apoio ao Desenvolvimento da Universidade Estadual de Londrina é fundação privada sem fins lucrativos integrante do Terceiro Setor, nos termos dos arts. 62 a 69 do Código Civil e art. 1º de seu Estatuto (cópia anexa), com a finalidade de “...dar suporte a projetos de pesquisa, ensino e extensão e de desenvolvimento institucional, científico e tecnológico de interesse das instituições apoiadas e, primordialmente, ao desenvolvimento da inovação e da pesquisa científica e tecnológica, criando condições mais propícias a que as instituições apoiadas estabeleçam relações com o ambiente externo” (Decreto n. 7423/2010).


1

2. DESCRIÇÃO DETALHADA DO PROJETO

2.1. Introdução:

Essa proposta visa realizar Assessoria e Consultoria para Implementação de Escola bilíngüe de acordo com os parâmetros do Parecer 02/2020. O objeto da parceria/assessoria inclui a elaboração de documentos (Projeto político pedagógico da escola Bilíngüe), elaboração de currículo, produção de material didático (portfólio bilíngüe e de alfabetização), formação de professores para o contexto bilíngüe de acordo com o parecer 02/2020 e acompanhamento e orientação da implementação.

O público alvo da parceria são tanto professores que atuarão na educação bilíngüe quanto os alunos da escola selecionada.

2.2. Justificativa:

As Novas Diretrizes Curriculares Nacionais para a oferta Educação Plurilíngüe (parecer 02/2020), já aprovada e aguardando homologação, trouxe desafios para os interessados em implementar ou manter instituições bilíngües de ensino. Um desses desafios é a comprovação da formação de seus professores para atuar como professor em língua adicional na Educação Infantil e Ensino Fundamental - Anos iniciais, que além de ter graduação em Pedagogia ou em Letras, deve comprovar proficiência de nível mínimo B2 no *Common European Framework for Languages* (CEFR) e ter formação complementar em Educação Bilíngüe (curso de extensão com no mínimo 120 (cento e vinte) horas; pós-graduação lato sensu; mestrado ou doutorado reconhecidos pelo MEC. (BRASIL, 2020, pg. 25). Essa questão traz também desafios a municípios que desejam implementar a educação bilíngüe porque, segundo o parecer, no caso das escolas públicas, é responsabilidade da União, dos Estados e Municípios garantir a capacitação complementar em Educação bilíngüe e em relação à fluência e à proficiência na segunda língua de instrução. Além disso, a educação bilíngüe, por ser um nicho restrito e relativamente recente no Brasil, sofre pela carência de expertise na área, enfatizada pela falta de formação desses profissionais, já que, nem cursos de Pedagogia nem cursos de Letras realizam a preparação de profissionais para este setor da educação. Além disso, a educação bilíngüe exige conhecimento integrado de uma área de conhecimento específico que envolve formação em pedagogia e Letras. Uma escola bilíngüe exige conhecimento diferente de propostas que visam apenas ampliar a carga horária de ensino de inglês, já que, exige a oferta de conhecimentos disciplinares na Língua Inglesa. Assim, todo o currículo quanto metodologias, abordagens e materiais didáticos são integrados a Língua Portuguesa e exigem conhecimentos específicos para sua elaboração. Assim, hoje, no mercado, quem possui *knowhow* para implementação de propostas bilíngües são professores, coordenadores e diretores que tem atuado por tempo considerável em escolas bilíngües de prestígio ou pesquisadores que tem se debruçado sobre a questão.

Além disso, a necessidade do domínio de uma segunda língua não é novidade. No Brasil isso fica ainda mais claro quando observamos o grande número de escolas de idioma, principalmente de inglês. O inglês é considerado a língua da comunidade internacional, presente nos veículos de comunicação, entretenimento, mídias sociais, órgãos mundiais, informação digital como também na área acadêmica (DAVID, 2005). A própria BNCC (BRASIL, 200x) elencou o inglês como a única língua estrangeira obrigatória no Ensino



Fundamental dos Anos Finais e Ensino Médio. Assim, essa língua é considerada como uma das *commodities*– juntamente com o domínio da tecnologia - que tem o poder de acirrar as desigualdades sociais (MOITA LOPES, 2005). Assim, mesmo sendo o país com maior volume de escolas, somente 5% da nossa população fala uma segunda língua e, desses, apenas 3% são fluentes no inglês. O próprio relatório do parecer aponta para o número praticamente exclusivo de escolas bilíngues na rede particular de ensino, embora 80% dos alunos brasileiros estejam matriculados na rede pública (BRASIL, 2020 p. 14). Dados da Associação Brasileira do Ensino Bilíngue aponta que entre 3% e 5% das escolas privadas ofertam algum modelo de ensino bilíngue. Isso significa que uma parcela ínfima dos alunos brasileiros tem acesso à educação bilíngue de línguas de prestígio, o que nos alerta para o aumento das desigualdades educacionais em relação ao aprendizado de línguas entre os setores de ensino do país (BRASIL, 2020 p.14).

Em meio a dados alarmantes, justifica-se a necessidade de incorporação de escolas bilíngues também no setor público, para que este conhecimento, status e os próprios benefícios da educação bilíngue não sejam restritos somente à elite brasileira, acirrando as desigualdades já existentes.

2.3. Objetivo Geral:

O objetivo geral da proposta é implementar a primeira escola bilíngue do Paraná, na cidade de Ibiaporã, de acordo com as exigências do parecer 02/2020.

2.4. Objetivos Específicos:

Para tanto, os objetivos específicos da proposta incluem:

- 1) Selecionar professores com o perfil exigido;
- 2) Preparar organograma de aulas da escola bilíngue;
- 3) Ofertar curso de formação de professores conforme parecer CNE/CEB 02/2020;
- 4) Elaborar Projeto político pedagógico bilíngüe;
- 5) Elaborar currículo Integrado;
- 6) Desenvolver material – portfólio bilíngüe (INGLES-Portugues) e de Alfabetização;
- 7) Orientar toda a equipe e comunidade envolvida no projeto;
- 8) Acompanhar a implementação.

2.5. Público Alvo:

Capacidade de Atendimento: No primeiro ano, 50 professores e até 250 alunos da escola piloto.

Quantidade de turmas	Nº de alunos	Faixa etária	Modalidade de atendimento
1	50	50 professores	Curso de formação de professores
7 turmas	30 por turma	B.I, B.II; Maternal; P.I, P.II; 1º e 2º E.F.	Alunos da escola bilíngue

2.6. Estratégia Metodológica:

2.6.1. Metas:

Esta proposta foi elaborada com o objetivo de assessorar a Secretaria Municipal de Educação na implementação gradual de implementação de uma Escola bilíngüe no município de Iporã, de acordo com os parâmetros do parecer 02/2020, aprovado em 09/07/2020 e em aguardando homologação.

O trabalho será realizado por equipe multidisciplinar, coordenado pela professora Ms. Vivian Bergatini Saviolli com apoio da professora Dra. Michele Salles El Kadri, abordando como síntese os seguintes itens:

Meta 1 – Selecionar professores

- 1.1. Assessoria na escolha e contratação de testes de proficiência para os professores que já apresentaram condições técnicas para adquirir certificação internacional e comprovar necessária para atuar na Educação bilíngüe.
- 1.2. Condução de entrevista para avaliação de perfil pedagógico e psicológico para atuar com os níveis de Educação bilíngüe desejados.
- 1.3. Preparação de organograma dos professores selecionados (nível 1º a 2º ano do Ensino Fundamental – Anos Iniciais).

Metodologia estratégica de atuação: visitas in loco e reuniões de trabalho presencial e virtual.

Instrumentais/materiais utilizados: Plataforma zoom,

Resultados esperados: selecionar profissionais com perfil adequado para atuação na escola bilíngüe.

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: entrega de relatório e organograma de aulas.

Meta 2 – Elaborar Projeto político pedagógico bilíngüe

- 2.1. Análise do projeto Político pedagógico já existe
- 2.2. Complementação do PPP existente com as práticas para oferta da Educação bilíngüe.

Metodologia estratégica de atuação: reuniões colaborativas entre a equipe

Instrumentais/materiais utilizados: documentos oficiais

Resultados esperados: elaborar novo PPP

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: entrega do novo PPP

Meta 3 – Elaborar currículo Integrado

- 3.1. Análise do currículo existente
- 3.2. Design do currículo único integrado para todos os níveis da educação infantil e do 1º e 2º ano do ensino fundamental – anos iniciais.

Metodologia estratégica de atuação: reuniões colaborativas entre a equipe

Instrumentais/materiais utilizados: propostas e abordagens de currículo entregado

Resultados esperados: currículo integrado

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: Entrega de currículo por serie

Meta 4 – Desenvolver material bilíngüe – portfólio bilíngüe

- 4.1. Design de Material didático bilíngüe para o Berçário I
- 4.2. Design de Material didático bilíngüe para o Berçário II
- 4.3. Design de Material didático bilíngüe para o Maternal
- 4.4. Design de Material didático bilíngüe para o Pré I
- 4.5. Design de Material didático bilíngüe para o Pré II
- 4.6. Design de Material didático bilíngüe para o 1º ano do Ensino Fundamental - Anos iniciais.
- 4.7. Design de Material didático bilíngüe para o 2º ano do Ensino Fundamental - Anos iniciais.

Metodologia estratégica de atuação: reuniões presenciais e virtuais com a equipe – trabalho de pesquisa

Instrumentais/materiais utilizados: documentos oficiais da educação brasileira (BNCC)

Resultados esperados: 7 materiais -

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: Entrega de protótipo de material para equipe de diagramação.

Meta 5 – Desenvolver material – Alfabetização

- 5.1. Design de Material de alfabetização para o Pré I
- 5.2. Design de Material de alfabetização para o Pré II
- 5.3. Design de Material de alfabetização para o 1º ano
- 5.4. Design de Material de alfabetização para o 2º ano

Metodologia estratégica de atuação: reuniões presenciais e virtuais com a equipe – trabalho de pesquisa

Instrumentais/materiais utilizados: documentos oficiais da educação brasileira (BNCC)

Resultados esperados: 4 materiais

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: Entrega de protótipo de material para equipe de diagramação.

Meta 6 - Formar professores de acordo com Parecer 02/2020.

- 6.5. Oferta de curso presencial (30h) aos professores que atuarão na educação bilíngüe (observação de aula prática, elaboração de planejamento, execução simulada com feedback)
- 6.6. Oferta de Curso de Formação (120h) conforme parecer CNE/CEB 2/2020

Metodologia estratégica de atuação: Aulas virtuais via zoom e atividades práticas presenciais

Instrumentais/materiais utilizados: Zoom, parecer 02/2020

Resultados esperados: certificação de professores

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: Cumprimento da meta – Certificação dos professores no curso.

Meta 7 – Orientar o processo de Implementação

7.1. Encontros para preparação da comunidade escolar (diretores, coordenadores, professores, equipes auxiliares), com palestras, conversas com os pais, lideranças, sociedade organizada, etc.

7.8. Elaboração de material de divulgação para a comunidade

7.9. Sugestões de aprimoramento da linguagem visual da escola em relação ao ensino bilíngüe.

7.10. Elaboração de FAQ (*Frequent Asked Questions*) e Orientações a direção sobre o ensino bilíngüe.

Metodologia estratégica de atuação: visitas in loco, reuniões presenciais e virtuais, observação de aulas, análise de produção dos alunos

Instrumentais/materiais utilizados: produções dos alunos, check-list de observação

Resultados esperados: mapeamento das dificuldades e feedback com sugestões de melhorias

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: Cumprimento da meta – Entrega de relatório descritivo contendo as ações e protótipo dos documentos para equipe de diagramação.

Meta 8 – Acompanhar e assessorar a implementação do projeto

8.1. Acompanhamento presencial durante implementação do ensino

8.2. Acompanhamento remoto durante a implementação do ensino

8.3. Averiguação dos planejamentos de aula

8.4. Participação na Semana pedagógica

8.5. Progresso da implementação

8.6. Observação e feedback da equipe docente

8.7. Orientações para avaliação de desempenho e análise dos casos divergentes e planos de ação

Metodologia estratégica de atuação: visitas in loco, reuniões presenciais e virtuais, observação de aulas, análise de produção dos alunos

Instrumentais/materiais utilizados: produções dos alunos, check-list de observação

Resultados esperados: mapeamento das dificuldades e feedback com sugestões de melhorias

Parâmetros de aferição do cumprimento da meta: Visitas e relatório final

3. PERÍODO DE EXECUÇÃO:

DE AGOSTO DE 2021 A JUNHO DE 2022

3.1. Cronograma de execução:

Meta	Especificação	Indicador Físico		Duração	
		Unidade de medida	Quantidade	Início	Término
1	<p>Selecionar professores</p> <p>1.1 Assessoria na escolha e contratação de testes de proficiência para os professores que já apresentaram condições técnicas para adquirir certificação internacional e comprovar necessária para atuar na Educação bilíngüe.</p> <p>1.2 Condução de entrevista para avaliação de perfil pedagógico e psicológico para atuar com os níveis de Educação bilíngüe desejados.</p> <p>1.3. Preparação de organograma dos professores selecionados (nível 1 a 2 ano do Ensino Fundamental – Anos Iniciais).</p>	Profissionais experts da área de ensino bilíngüe	03	AGOSTO/2021	SETEMBRO/2021
2	<p>Elaborar Projeto político pedagógico bilíngüe</p> <p>2.1 Análise do projeto Político pedagógico já existe</p> <p>2.2. Complementação do PPP existente com as práticas para oferta da Educação bilíngüe.</p>	Profissionais experts da área de ensino bilíngüe	03	AGOSTO/2021	SETEMBRO/2021
3	<p>Elaborar currículo Integrado</p> <p>3.1 Análise do currículo existente</p> <p>3.2 Design do currículo único integrado para todos os níveis da educação infantil e do 1 e 2 ano do ensino fundamental – anos iniciais.</p>	Profissionais experts da área de ensino bilíngüe	03	AGOSTO/2021	SETEMBRO/2021
4	<p>Desenvolver material bilíngüe – portfólio bilíngüe</p> <p>4.1. Design de Material didático bilíngüe para o Berçário</p> <p>4.2. Design de Material didático bilíngüe para o Maternal I</p> <p>4.3. Design de Material didático bilíngüe para o Maternal II</p> <p>4.4. Design de Material didático bilíngüe para o Pré I</p> <p>4.5. Design de Material didático bilíngüe para o Pré II</p> <p>4.6. Design de Material didático bilíngüe para o 1 ano do Ensino Fundamental - Anos iniciais.</p>	Profissionais experts da área de ensino bilíngüe Auxiliares – professores de pedagogia e letras	03 04	SETEMBRO/2021	NOVEMBRO/2021



	4.7. Design de Material didático bilíngüe para o 2 ano do Ensino Fundamental - Anos iniciais.				
5	<p>Desenvolver material –</p> <p>Alfabetização</p> <p>5.1. Design de Material de alfabetização para o Pré I</p> <p>5.2. Design de Material de alfabetização para o Pré II</p> <p>5.3. Design de Material de alfabetização para o 1 ano</p> <p>5.4. Design de Material de alfabetização para o 2 ano</p>	<p>Profissionais experts da área de ensino bilíngüe</p> <p>Auxiliares – professores de pedagogia e letras</p>	03		<p>SETEMBRO/2021</p> <p>NOVEMBRO/2021</p>
6	<p>Formar professores de acordo com Parecer 02/2020.</p> <p>6.1 Oferta de curso presencial (30h) aos professores que atuarão na educação bilíngüe (observação de aula prática, elaboração de planejamento, execução simulada com feedback)</p> <p>6.2 Oferta de Curso de 6.2 Formação (120h) conforme parecer CNE/CEB 2/2020</p>	<p>Contratação curso SAVIOLLI & SAVIOLLI</p>	01		<p>SETEMBRO/2021</p> <p>DEZEMBRO/2021</p>
7	<p>Orientar o processo de Implementação</p> <p>7.1 Encontros para preparação da comunidade escolar (diretores, coordenadores, professores, equipes auxiliares), com palestras, conversas com os pais, lideranças, sociedade organizada, etc.</p> <p>7.2 Elaboração de material de divulgação para a comunidade</p> <p>7.3 Sugestões de aprimoramento da linguagem visual da escola em relação ao ensino bilíngüe</p> <p>7.3 Elaboração de FAQ (<i>Frequent Asked Questions</i>) e Orientações a direção sobre o ensino bilíngüe.</p>	<p>Profissionais experts da área de ensino bilíngüe</p>	02		<p>FEVEREIRO/2022</p> <p>MARÇO/2022</p>
8	<p>Acompanhar e assessorar a implementação do projeto</p> <p>8.1. Acompanhamento presencial durante implementação do ensino</p> <p>8.2. Acompanhamento remoto durante a implementação do</p>	<p>Profissionais experts da área de ensino bilíngüe</p>	02		<p>FEVEREIRO/2022</p> <p>JUNHO/2022</p>

	ensino				
8.3.	Averiguação dos planejamentos de aula				
8.4.	Participação na Semana pedagógica				
8.5.	Progresso da implementação				
8.6.	Observação e feedback da equipe docente				
8.7.	Orientações para avaliação de desempenho e análise dos casos divergentes e planos de ação				

4. RECURSOS PARA EXECUÇÃO DO PROJETO

4.1. Espaços físicos envolvidos:

Sede administrativa da FAUEL localizada na cidade de Londrina

Sede Administrativa da Secretaria Municipal de Educação do Município de Iporã

Espaço físico da escola modelo

Ambientes virtuais para reuniões e capacitações remota

4.2. Recursos utilizados para desenvolver o projeto

4.2.1. Permanentes (Recursos Próprios da Entidade)

Descrição dos Equipamentos/Mobiliários/Eletrônicos	Quantidade	Valor/Ano
NÃO SE APLICA		
Total(R\$)		

4.2.2. Recursos Humanos (Consultores, Assessores, Profissionais)

NOME	Cargo/Função	Escolaridade e Formação	Carga Horária	Remuneração(R\$)
Vivian Bergantini Saviolli	Coordenadora	Mestranda em Educação. Especialista em Educação Infantil. Formada em Letras e Pedagogia Experiencia prática no ensino Bilíngue	10h/semana	2.000,00 (mensal) 6 meses – Total – 12.000,00
Vivian Bergantini Saviolli	Assessora para elaboração de currículo, material	Profissional expert na educação bilíngue	20h	R\$ 20.000,00



	e orientação	Mestranda em Educação. Especialista em Educação Infantil. Formada em Letras e Pedagogia Experiencia prática no ensino Bilíngue		
Michele Salles El Kadri	Assessora para elaboração de currículo, material e orientação	Profissional expert na educação bilingue Pós-doutora em Linguística Aplicada Doutora em Estudos da Linguagem, com experiencia na área (bilingue, ensino de línguas e formação de professores)	20h	R\$ 40.000,00
Atef El Kadri	Assessor para elaboração de currículo, material e orientação	Profissional expert na educação bilingue Doutorando em Estudos da Linguagem, Mestre em Estudos da Linguagem, formado em Letras com experiencia na área (ensino de línguas e formação de professores)	20h	R\$ 40.000,00
Camila Bordinassi	Auxiliar de produção de material didático	Formação em Letras	20	R\$ 7.000,00
Rita de Cássia Vedovatti Simões	Auxiliar de produção de material didático	Formação em Letras	40	R\$ 20.500,00
Juliana Pagani	Auxiliar de produção de material didático	Formação em Letras	20	R\$ 7.000,00
Andressa Molinari	Auxiliar de produção de material didático	Formação em Letras	20	R\$ 14.000,00
Ana Claudia Cury Calia	Auxiliar de produção de material didático	Formação em Letras	20	R\$ 7.000,00
SAVIOLLI & SAVIOLLI	Oferta de Curso de formação bilingue			R\$ 50.000,00
Equipe administrativa Gestão – FAUEL (13%)	Gestão financeira			R\$ 32.500,00
Valor Total do Projeto				R\$ 250.000,00

4.2.3. Consumo

Tipo de Despesas	Valor (R\$)
NÃO SE APLICA	
Valor Total(R\$)	

4.2.4. Serviços

Tipo de Despesas	Valor (R\$)
NÃO SE APLICA	
Valor Total(R\$)	

5. VALOR DA PROPOSTA:

Objeto	Modalidade de atendimento	Nº de alunos	Valor Total
<i>Assessoria, Consultoria, Formação e produção de material didático para Implementação de Escola bilíngüe no município de Ibiporã-PR de acordo com os parâmetros do Parecer 02/2020.</i>	Remoto e presencial	Até 250	R\$ 250.000,00

6. PLANO DE APLICAÇÃO DOS RECURSOS FINANCEIROS:

Atividade/Função	Valor Anual (R\$)
Coordenação do Projeto	R\$ 12.000,00
Assessoria para elaboração de currículo, material e orientação	R\$ 100.000,00
Auxílio de produção de Material Didático	R\$ 55.500,00
Realização do Curso de Formação em Educação bilíngüe	R\$ 50.000,00
Equipe administrativa Gestão – FAUEL (13%)	R\$ 32.500,00
Valor total -	R\$ 250.000,00

7. CRONOGRAMA DE DESEMBOLSO

7.1. Concedente

Ação	Especificação	SET/2021	OUT/2021	NOV/2021	DEZ/2021	JAN/2022
1, 2 e 3	Atividades descritas nas Metas 1, 2 3	R\$ 130.000,00				
Ação	Especificação	SET/2021	OUT/2021	NOV/2021	DEZ/2021	JAN/2022
4, 5, 6	Atividades descritas nas Metas 4, 5, 6			R\$ 100.000,00		
Ação	Especificação	FEV/2022	MARCO/22	ABRIL/22	MAIO/22	JUNHO/22
7	Atividades descritas na Meta 7		R\$ 10.000,00			
Ação	Especificação	FEV/2022	MARCO/22	ABRIL/22	MAIO/22	JUNHO/22
8	Atividades descritas na Meta 8				R\$ 10.000,00	

8. IDENTIFICAÇÃO E ASSINATURA DO DIRIGENTE E TÉCNICOS RESPONSÁVEIS PELA EXECUÇÃO DO PLANO DE TRABALHO

8.1. Dirigente:

Nome: **Graca Maria Simões Luz**

Data: / /

Assinatura:

8.2. Profissional responsável pela execução do Plano de Trabalho

Nome: **Vivian Bergantini Saviolli**

Data: 13 / 08 / 2021

Assinatura:

V. Bergantini